



## Estonian (eesti)

### Sissejuhatavad riitused

Risti märk

Isa, Poja ja Püha Vaimu nimel.

Aamen

Tervitus

Meie Issanda Jeesuse Kristuse arm, ja Jumala armastus, ja Püha Vaimu osadus  
Ole sinuga kõigiga.

Ja oma vaimuga.

Penitentsiaalne tegevus

Vennad (vennad ja õed), tunnistame oma patte, Ja nii valmistage end pühade saladuste tähistamiseks ette.

Tunnistan

kõigevägevale

Jumalale Ja teile, mu vennad ja õed, et mul on väga pattu teinud, minu mõtetes ja sõnades, selles, mida ma olen teinud ja selles, mida ma pole suutnud teha, Minu süü läbi Minu süü läbi minu kõige raskema süü kaudu; seetõttu küsin õnnistatud Mary

## Lao (ພາສາ)

### ຝຶກີກຳທີແນະນຳ

ສັນຍາລັກຂອງໄມ້ກາງແຂນ

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບິດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ,  
ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ

ການຫັກທາຍ

ພຣະຄຸນຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ແລະການສືສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານທັງໝົດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.

ການກະທຳເບື້ອງຕົ້ນ

ອ້າຍນ້ອງ (ອ້າຍເຮືອຍນ້ອງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູບບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະສະນັ້ນກະກົມຕົວເອງເຜື່ອສະເໜີມສະຫຼອງຄວາມລິກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊີງລິດອໍານາດສູງສຸດ  
ແລະສໍາລັບທ່ານ, ອ້າຍເຮືອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດບາບຫຼາຍ,  
ໃນຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄໍາເວົ້າຂອງຂ້ອຍ,  
ໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດແລະໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດບໍ່ໄດ້ເຮັດ,  
ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,  
ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;  
ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາຮີເລີຍເປັນຜູ້ບີກຄອງເກົ່າ,  
ທຸກຫຼຸດສະຫຼວັນແລະໄຟຟິນ, ແລະທ່ານ,  
ອ້າຍເຮືອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ເຜື່ອອະທິຖານເບື້ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອີງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ.

## Estonian (eesti)

alati-virgin, kõik inglid  
ja pühakud, Ja sina,  
mu vennad ja õed,  
palvetada minu eest  
Issanda poole, meie  
Jumala eest.

**Kas kõikvõimas Jumal**  
halastab meid, Andke  
meile oma patud, ja  
viige meid igavesesse  
ellu.

Aamen

Kyrie

**Issand, halasta.**

**Issand, halasta.**

**Kristus, halasta.**

**Kristus, halasta.**

**Issand, halasta.**

**Issand, halasta.**

Gloria

Au Jumalale  
kõrgeimasse, ja maa  
peal rahu hea tahtega  
inimestele. Kiidame  
sind, Me õnnistame  
sind, Me jumaldame  
sind, Me ülistame  
sind, Täname teid  
suurepärase hiilguse  
eest, Issand Jumal,  
taevane kuningas, Oo,  
jumal, kõikvõimas isa.  
Issand Jeesus Kristus,  
ainult sündinud Poeg,  
Issand Jumal, Jumala  
talle, Isa Poeg, Sa  
võtad ära maailma

## Lao (ພາສາ)

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,  
ໃຫ້ອະໄຟໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະນຳພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ

Kyrie

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ອະນາໄມ

ກຽດຕີຍິດຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສຸກຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນ  
ໄລກຕໍ່ຜູ້ຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງດີ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນຫ່ານ,  
ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກຫ່ານ,  
ພວກເຮົາສັນລະເສີນຫ່ານ,  
ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈຫ່ານສໍາລັບລັດສະຫມີພາບທີ່ຢູ່ໃຫຍ່ຂອງຫ່ານ,  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໂອ້ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຊີ່ງ  
ຮິດອໍານາດຢູ່ໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູ້ຄຣິດ,  
ພຣະບຸດອົງດຽວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,  
ໄດ້ຮັບການອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ;  
ເຈົ້ານັງຢູ່ເບືອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ເພາະເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອົງສູງສຸດ, ພຣະເຢຊູ້ຄຣິດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,  
ໃນລັດສະຫມີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

<u>Estonian (eesti)</u>	<u>Lao (ພາສາ)</u>
patud, halasta meie peale; Sa võtad ära maailma patud, saada meie palve; Istub isa paremas käes, Halasta meie peale. Teie jaoks üksi on püha, sina üksi olete Issand, Teie üksi olete kõige kõrgem, Jeesus Kristus, Püha Vaimuga, Jumala hiilguses Isa. Aamen.	
Koguma	ລວບລວມ
Palvetagem.	ໃຫ້ພວກເຮົາອະນຸຍາມ.
Aamen.	ອາແມນ.
<b>Sõna liturgia</b>	<b>liturgy ຂອງຄໍາ</b>
Esimene lugemine	ການອ່ານຄ້າທໍາອິດ
Issanda sõna.	ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
Tänu Jumalale.	ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.
Vastutus psalm	Psalm ຫີໍ່ມີຄວາມໜາຍ
Teine lugemine	ການອ່ານຄ້າທີ່ສອງ
Issanda sõna.	ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
Tänu Jumalale.	ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.
Kirikulaul	ພຣະກິດຕິຄຸນ
<b>Issand olgu sinuga.</b>	ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.
Ja oma vaimuga.	ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.
<b>Püha evangeeliumi lugemine vastavalt N.</b>	ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.
Au teile, Issand	ກົງດຕິຍິດຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ
<b>Issanda evangeelium.</b>	ພຣະກິດຕິຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
Kiitus teile, Issand	ຈຶ່ງສັນລະເສື່ນທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄິດ.
Jeesus Kristus.	
Usu eriala	ປະກອບອາຊີບຂອງສິດທາ

## Estonian (eesti)

Ma usun ühte  
jumalasse,  
Kõigeväeline isa,  
taeva ja maa tegija,  
Kõigist nähtavatest ja  
nähtamatutest. Ma  
usun ühte Issanda  
Jeesusesse  
Kristusesse, Jumala  
ainus sündinud poeg,  
sündinud isast enne  
igas vanuses. Jumal  
Jumalast, Valgus  
valgust, tõeline Jumal  
tõelisest Jumalast,  
Sündinud, mitte  
tehtud,  
konsubstancialne  
isaga; Tema kaudu  
tehti kõik asjad. Meie  
jaoks ja meie  
päästmiseks tuli ta  
taevast alla, ja Püha  
Vaimu poolt oli Neitsi  
Maarja kehastunud, ja  
sai meheks. Meie  
pärast risti lõödi ta  
Pontius Pilaatuse all,  
Ta kannatas surma ja  
maeti, ja tõusis jälle  
kolmandal päeval  
vastavalt  
pühakirjadele. Ta  
tõusis taevasse ja  
istub isa paremas  
käes. Ta tuleb uuesti  
hiilguses elavate ja  
surnute hindamiseks  
ja tema kuningriigil

## Lao (ພາສາ)

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າອິງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່,  
ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໄລກ, ຂອງທຸກສິງທີ່ສັງເກດເຫັນແລະເບິ່ງ  
ບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຢຊຸຄອິດອິງດຽວ, ພຣະບຸດອິງດຽວ  
ຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນທຸກໄວ.  
ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວ່າງຈາກແສງສະຫວ່າງ,  
ພຣະເຈົ້າແຫ່ງຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແຫ່ງຈິງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ,  
consubstantial ກ້າບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອິງ,  
ສິງທັງໝາມມີດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.  
ສໍາລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ,  
ພຣະອິງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໄດຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້  
incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລນ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະ  
ເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພີ່ມໄດ້ຖືກຄິງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄິງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕິຄຸນ  
ຢືນດາ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝັ້ງໄວ, ແລະໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນອີກໃນ  
ວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄໍາຜິ. ພຣະອິງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນ  
ແລະນັງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ.  
ພຣະອິງຈະມາອີກເຫື້ອຫມື່ງໃນລັດສະຫມີພາບ ເພື່ອຕັດສິນຄົນເປັນ  
ແລະຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອິງຈະບໍ່ສິນສຸດ.  
ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ,  
ຜູ້ທີມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ  
ໄດ້ຮັບການເຄົາລົບນັບຖືແລະກຽດສັກສິ,  
ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນຫມື່ງ, ສັກສິດ,  
ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.  
ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບບັບຕີສະມາຄັງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄພບາບ  
ແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ຜົນ ຄືນ ຂີ ວິດ ຂອງ ຄືນ ຕາຍ  
ແລະຊີວິດຂອງໄລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

## Estonian (eesti)

pole lõppu. Ma usun  
Püha Vaimu,  
Issandasse, elu  
andjasse, kes läheb  
isalt ja pojalt, Keda  
koos isa ja pojaga  
jumaldatakse ja  
ülistatakse, kes on  
prohvetite kaudu  
rääkinud. Ma usun  
ühte, püha,  
katoliiklikku ja  
apostlikku kirikusse.  
Tunnistan pattice  
andestuse jaoks ühte  
ristimist ja ootan  
surnute ülestõusmist  
ja tulevase maailma  
elu. Aamen.

Kodune

Universaalne palve

Palvetame Issanda  
poole.

Issand, kuule meie  
palvet.

Armulaua  
liturgia

Rünnak

Õnnistatud ole alati  
Jumal.

Palvetage, vennad  
(vennad ja õed), et  
minu ohver ja sinu  
oma võib olla Jumalale  
vastuvõetav,  
Kõigeväeline isa.

## Lao (ພາສາ)

ສະລົງ

ນິຍາຍ

ພວກເຮົາອະທິຖານຫາຜຣະຜູ້ເປັນເຈິ້າ.

ຜຣະຜູ້ເປັນເຈິ້າ, ຜົງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

liturgy ແອງ Eucharist

ການສະເໜມີຂາຍ

ຂໍເປັນຜອນໃຫ້ຜຣະເຈິ້າຕະຫຼອດໄປ.

ຈຶ່ງອະທິຖານ, ພິມ້ອງ (ຮ້າຍເຮືອຍມ້ອງ),  
ການເສຍສະລະຂອງຂໍອຍແລະຂອງເຈິ້າ ອາດຈະເປັນທີ່ຍອມຮັບຂອງ  
ຜຣະເຈິ້າ, ຜຣະບິດາຜູ້ຢືນໃຫຍ່.

## Estonian (eesti)

Las Issand aktsepteerib ohverdamist teie kätes Tema nime kiituse ja au eest, Meie heaks ja kogu tema püha kiriku hüve.

Aamen.

Armulaua palve

**Issand olgu sinuga.**

Ja oma vaimuga.

**Tõstke oma süda üles.**

Tõstame nad üles

Issanda juurde.

**Tänu tänan Issandat oma Jumalat.**

See on õige ja õiglane.

Püha, püha, püha  
Issand võõrustajate  
Jumal. Taevas ja maa  
on teie au täis.  
Hosanna kõige  
kõrgemas. Õnnistatud  
on see, kes tuleb  
Issanda nimel.  
Hosanna kõige  
kõrgemas.

**Usu müsteerium.**

Kuulutame teie surma, Issand, ja tunnistage oma ülestõusmist Kuni sa jälle tuled. Või: Kui sööme seda leiba ja joote seda tassi,  
Kuulutame teie

## Lao (ພາສາ)

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ  
ການສິ້ນລະເສີນແລະລັດສະຫມີພາບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອົງ,  
ເພື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຮົາ  
ແລະຄວາມຕິຂອງສາດສະຫນາຈັກອັນສັກສິດຂອງພຣະອົງທັງຫມິດ.

ອາແມນ.

ການອະທິຖານ Eucharistic

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

**ຍົກທຶວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.**

ເຈົ້າຍົກເຂົ້າຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ເຈົ້າຈຶ່ງໄມ້ທະນາຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າຢາວ ພຣະເຈົ້າຂອງ  
ພວກເຮົາ.

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຢູ່ດີທີ່ໆ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ.  
ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໄລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະຫມີພາບຂອງເຈົ້າ.  
Hosanna ໃນທີສູງທີສຸດ.

ພອນແມ່ນຜູ້ທີມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນ  
ທີສູງທີສຸດ.

ຄວາມລຶກລັບຂອງສັດທາ.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ແລະປະກາດການຝຶນຄືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື:  
ເມືອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນ ແລະດືມຈອກນີ້.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊວຍພວກເຮົາ,  
ພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງໄລກ,  
ສໍາລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຝຶນຄືນຊີວິດຂອງຫ່ານ  
ເຈົ້າໄດ້ປິດຢ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

## Estonian (eesti)

surma, Issand, Kuni sa  
jälle tuled. Või: Päästa  
meid, maailma  
Päästja, Sest teie risti  
ja ülestõusmise Olete  
meid vabaks lasknud.

Aamen.

### Osadusriitus

Päästja käsul ja  
moodustatud jumaliku  
õpetuse abil, julgeme  
öelda:

Meie Isa, kes sa oled  
taevas, Pühitsetud  
olgu sinu nimi; su  
kuningriik tuleb, Sinu  
tehakse Maal, nagu  
see on taevas. Andke  
meile sel päeval oma  
igapäevane leib, ja  
anna meile andeks  
oma üleastumised, kui  
me andestame neile,  
kes meid ületavad; ja  
viige meid mitte  
kiusatusse, kuid  
päästa meid  
kurjusest.

Vabastage meid,  
Issand, me  
palvetame, igast  
kurjusest, Andke meie  
päevil armulikult rahu,  
et teie halastuse  
abiga, Me võime olla  
alati pattudest vabad  
ja igasuguse häda  
eest, Kui ootame

## Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

### ຝຶກສາມັນຊີນ

ຕາມຄໍາສັງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນ  
ອັນສູງສິ່ງ, ພວກເຮົາກ້າວເວົ້າວ່າ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຊື່ຂອງເຈົ້າເປັນທີ່ສັກສິດ;  
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະເຮັດໄດ້  
ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໄລກລົກບູ້ຢູ່ໃນສະຫວັນ. ເຈົ້າເຂົ້າຈີປະ ຈໍາ  
ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືມີ, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດ  
ຂອງພວກເຮົາ, ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ;  
ແລະນຳພວກເຮົາບໍ່ໄປສູ່ການລັ້ລວງ, ແຕ່ປິດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມ  
ຊົວຂ້າຍ.

ປິດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,  
ຈາກຫຼຸກໆຄວາມຊົວຂ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສິນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ,  
ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະ  
ເປັນອິດສະຫຼຸບຈາກບາບສະເໜີ  
ແລະປອດໄພຈາກຫຼຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,  
ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລົ້າຄວາມໜວັງອັນເປັນພອນ  
ແລະການສະເດັມຈະຂອງພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,  
ພຣະເປົ້ອຄົດ.

## Estonian (eesti)

õnnistatud lootust ja  
meie Päästja Jeesuse  
Kristuse tulek.

Kuningriigi jaoks, joud  
ja au on teie oma  
Nüüd ja igavesti.

Issand Jeesus Kristus,  
kes ütles teie  
apostlitele: Rahu jätan  
sulle, mu rahu annan  
sulle, mitte meie  
pattudele, Aga teie  
kiriku usu kohta ja  
andke armulikult talle  
ruhu ja ühtsust  
vastavalt teie tahtele.  
Kes elavad ja  
valitsevad igavesti.

Aamen.

Issanda rahu olgu  
teiega alati.

Ja oma vaimuga.

Pakume üksteisele  
ruhu märki.

Jumala talleke, sa  
võtad ära maailma  
patud, Halasta meie  
peale. Jumala talleke,  
sa võtad ära maailma  
patud, Halasta meie  
peale. Jumala talleke,  
sa võtad ära maailma  
patud, Andke meile  
ruhu.

Vaata Jumala talle,  
Vaata, see, kes võtab  
ära maailma patud.  
Õnnistatud on need,

## Lao (ພາສາ)

ສໍາລັບອານາຈັກ, ອໍານາດ ແລະ ລັດສະໜີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ  
ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ:  
ຄວາມສະຫງົບທີ່ຂ່າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂ່າ  
ພະເຈົ້າຂ່າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ  
ຂອງສາດສະໜາດັກຂອງເຈົ້າ,  
ແລະໃຫ້ສັນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄືຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ  
ອີງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປຶກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫງົບຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະເໜີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເໜີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,  
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

ຈຶ່ງເບິ່ງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈຶ່ງເບິ່ງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໄລກໄປ. ຜູ້ທີ່  
ເຮັນໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມງານລ້ວງຂອງລູກແກະກໍເປັນສຸກ.

### Estonian (eesti)

mis kutsuti talle  
õhtusöögile.

Issand, ma pole  
vääariline et peaksite  
sisenema minu katuse  
alla, Kuid öelge ainult  
sõna ja mu hing saab  
terveks.

Kristuse keha (veri).

Aamen.

Palvetagem.

Aamen.

Lõplikud  
riitused

Õnnistus

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

Võib kõikvõimas Jumal  
teid õnnistada, Isa ja  
poeg ja Püha Vaim.

Aamen.

Vallandamine

Minge edasi, mass on  
lõppenud. Või: minge  
ja teatage Issanda  
evangeeliumi. Või:  
minge rahus,  
ülistades Issandat  
oma elu järgi. Või:  
minge rahus.

Tänu Jumalale.

### Lao (ພາສາ)

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍມືຕ່າງລວມ  
ທີ່ເຈົ້າຄວນເຂົ້າໄປໃຫ້ລົງຄາຂອງຂ້ອຍ ແຕ່ພວງແຕ່ເວົ້າພຣະຄໍາແລະ  
ຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການຢືນຢັນ.

ຮ່າງກາຍ (ເລື່ອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

ໃຫ້ພວກເຮົາອະຫິຖານ.

ອາແມນ.

ການສະຫຼຸບຜິທີກຳ

ພອນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະຫານພອນໃຫ້ທ່ານ, ພຣະບິດາ,  
ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ.

ການຍິກຝ້ອງ

ອອກໄປ, ມະຫາຊົນໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື:

ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,  
ສັນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໄດ້ຍິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC